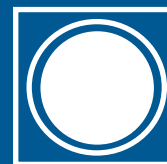


# 1 sur 4.lu



**ATP**  
a.s.b.l.

1 personne sur 4 souffre d'une *maladie mentale* au cours de sa vie.

ATP a.s.b.l. accompagne les personnes vivant avec une maladie psychique dans leur processus de rétablissement et de réinsertion professionnelle.



**ŒUVRE**  
Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte



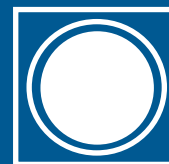
LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Santé



# 1sur4.lu



**ATP**  
a.s.b.l.

1 von 4 Menschen leidet im Lauf seines Lebens an einer *psychischen Erkrankung*.

ATP a.s.b.l. begleitet psychisch Erkrankte bei der Genesung und bei ihrer beruflichen Wiedereingliederung.



**ŒUVRE**  
Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte



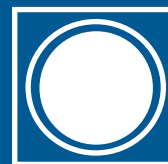
LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Santé



# 1sur4.lu



**ATP**  
a.s.b.l.

1 Mënsch vu 4 leit un enger *mentaler*  
*Krankheet* a sengem Liewen.

ATP a.s.b.l. begleet Persounen déi ënnert enger psychescher Krankheet leiden  
an hirem Geneesungsprozess a bei hirer beruflecher Reintegratioun.



**ŒUVRE**  
Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte



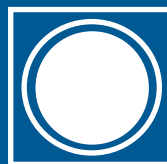
LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Santé



# 1sur4.lu



**ATP**  
a.s.b.l.

1 in 4 people suffer from *mental illness* during their lifetime.

ATP a.s.b.l. supports people living with a mental illness throughout their recovery process and reintegration back to work.



**ŒUVRE**  
Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte



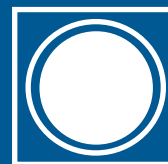
LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Santé



# 1sur4.lu



**ATP**  
a.s.b.l.

1 op de 4 mensen lijdt aan een *psychische geestesziekte* tijdens zijn leven.

ATP a.s.b.l. begeleidt mensen met een psychische aandoening in hun proces van herstel en professionele re-integratie.



**ŒUVRE**  
Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte



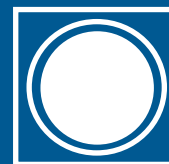
LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Santé



# 1sur4.lu



**ATP**  
a.s.b.l.

1 na 4 osoby cierpi na *chorobę psychiczną* podczas swojego życia.

ATP a.s.b.l. towarzyszy ludziom chorym psychicznie w procesie zdrowienia i reintegracji zawodowej.



**ŒUVRE**

Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte



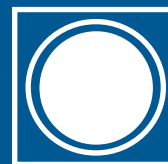
LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Santé



# 1sur4.lu



**ATP**  
a.s.b.l.

1 em cada 4 pessoas sofre de uma **doença mental** durante a sua vida.

ATP a.s.b.l. acompanha as pessoas que vivem com uma doença psíquica, no seu processo de recuperação e de reinserção profissional.



**ŒUVRE**  
Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte



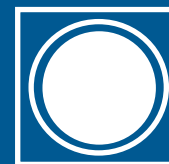
LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Santé



# 1sur4.lu



**ATP**  
a.s.b.l.

**1 de cada 4 personas sufre de una  
*enfermedad mental* a lo largo de su vida.**

**A.T.P. asbl acompaña a las personas viviendo una enfermedad psíquica  
en su proceso de recuperación y de reinserción profesional.**



**ŒUVRE**  
Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région

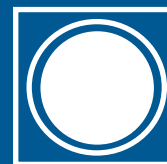


LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Santé





# 1sur4.lu



**ATP**  
a.s.b.l.

1 persona su 4 soffre di *malattia mentale* nel decorso della sua vita.

ATP a.s.b.l. accompagna le persone, che vivono con una malattia psichica, durante il loro decorso di guarigione e di re-inserzione professionale.



**ŒUVRE**

Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte



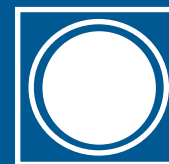
LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Santé



# 1sur4.lu



**ATP**  
a.s.b.l.

1 në 4 persona vuajnë nga *sëmundje mendore* gjatë jetës së tyre.

Shoqata ATP a.s.b.l. shoqëron personat që jetojnë me një sëmundje mendore gjatë procesit të shërimit dhe të rikthimit në jetën profesionale.



**ŒUVRE**

Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte



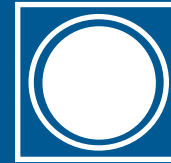
LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Santé



# 1 sur 4.lu



**ATP**  
a.s.b.l.

1 osoba od 4 pati od neke *mentalne bolesti* ili problema tijekom svog života.

ATP a.s.b.l. slijedi i pomaže osobama pogođenim mentalnim bolestima i poteškoćama u procesu ozdravljenja i profesionalne reintegracije.



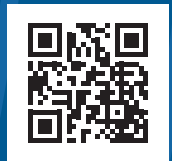
**ŒUVRE**  
Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte



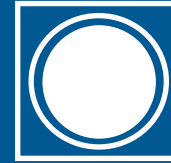
LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Santé



# 1sur4.lu



# ATP

a.s.b.l.

## ةيسفن ضارمأ نم صاخشا ة نم ا يناعي

يف مهتق فارم لالخنم ةيسفن ضارمأ نم نوناعي نيذلل صاخشأل ATP ةي عمج دعاست  
لمعلا قوس يف ينهملا جامدنالا يف ةدعاسملا كلذكو جالعلا ةلحرم



ŒUVRE

Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte



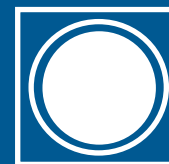
LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Santé



# 1sur4.lu



**ATP**  
a.s.b.l.

1 člověk ze 4 onemocní v průběhu života  
nějakou *duševní nemocí*.

ATP a.s.b.l. poskytuje podporu lidem s duševním onemocněním. Pomáhá jim, aby se uzdravili a mohli se znovu začlenit do pracovního procesu.



**ŒUVRE**  
Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte



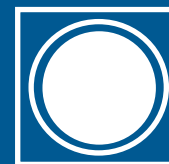
LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Santé



# 1sur4.lu



**ATP**  
a.s.b.l.

1 persoana din 4 sufera de o *boala mentala.*

ATP asbl acompaniaza persoanele cu o boala psihica in procesul de recuperare si de reinsertie socioprofesionala.



**ŒUVRE**  
Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Santé



# 1sur4.lu



**ATP**  
a.s.b.l.

Всеки четвърти човек страда или е страдал  
от *психично заболяване* през живота си.

ATP a.s.b.l. помага на хора с психични заболявания по време на периода  
на възстановяване и интегрирането им отново в трудовия процес.



**ŒUVRE**

Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte



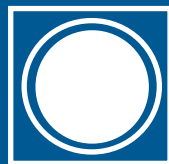
LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Santé



# 1sur4.lu



**ATP**  
a.s.b.l.

Vsak četrty človek v življenju doživi eno od oblik *duševnih bolezni*.

Organizacija ATP a.s.b.l. ljudi z duševno boleznijo podpira v celotnem procesu okrevanja in ponovne vključitve na delo.



**ŒUVRE**

Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Santé





# 1sur4.lu



**ATP**  
a.s.b.l.

Fulaingíonn 1 as 4 duine le *breoiteacht mheabhrach* le linn a saol.

Tacaíonn ATP a.s.b.l. le daoine atá ag fulaingt le breoiteacht mheabhrach i rith a dtéarnaimh agus a n-ath-imeascadh i saol na hoibre.



**ŒUVRE**  
Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte



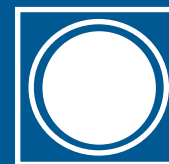
LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Santé



# 1sur4.lu



**ATP**  
a.s.b.l.

1 στους 4 ανθρώπους θα εμφανίσει κάποια  
**ψυχική ασθένεια** στη διάρκεια της ζωής του.

Η οργάνωση ATP a.s.b.l. στηρίζει άτομα που πάσχουν από ψυχική ασθένεια σε όλη τη διαδικασία θεραπείας και επανένταξής τους στην εργασία.



**ŒUVRE**

Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte



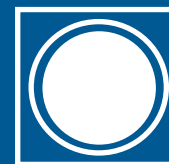
LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Santé



# 1sur4.lu



**ATP**  
a.s.b.l.

Yksi neljästä ihmisestä kärsii  
*mielisairaudesta* elämänsä aikana.

ATP asbl. tukee ihmisiä koko mielisairaudesta toipumisajan ja palaamisessa takaisin työelämään.



**ŒUVRE**

Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte



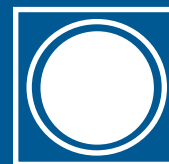
LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Santé



# 1sur4.lu



**ATP**  
a.s.b.l.

1 neljast inimesest seisab oma eluajal *vaimse tervise* probleemidega silmitsi.

ATP a.s.b.l toetab vaimse tervise probleemidega inimesi nende taastumisprotsessi ja tööturule taassisenemise juures.



**ŒUVRE**

Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte



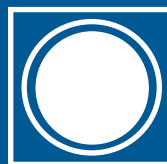
LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Santé



# 1sur4.lu



**ATP**  
a.s.b.l.

Persuna minn 4 ssofri minn *mard mentali* matul ħajjitha.

ATP a.s.b.l. tgħin lill-persuni li jgħixu b'marda mentali waqt il-proċess ta' rkupru u ta' reintegrazzjoni professjonali tagħhom.



**ŒUVRE**

Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte



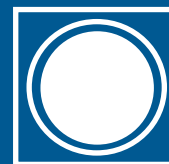
LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Santé



# 1sur4.lu



**ATP**  
a.s.b.l.

Hvert fjerde menneske vil blive ramt af  
*psykisk sygdom* i løbet af sin levetid.

ATP a.s.b.l. yder støtte til mennesker, der lever med psykiske lidelser, i forbindelse med deres helbredelsesproces og reintegration på arbejdsmarkedet.



**ŒUVRE**  
Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Santé



# 1sur4.lu



**ATP**  
a.s.b.l.

از هر چهار نفر یک نفر در طول عمر،  
به بیماری روحی روانی مبتلا می شود.

انجمن آ ت پ، افرادی که با یک بیماری روحی روانی زندگی می کنند را در دوران نقاهت و همچنین جهت از سر گرفتن زندگی حرفه ای، همراهی می کند.



**ŒUVRE**

Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, de l'Intégration  
et à la Grande Région



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Santé

